

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ

Uwaga: Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami intelektualną muszą korzystać z wyposażenia w towarzystwie opiekuna!

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

- Korzystając z urządzeń elektrycznych, powinno się przestrzegać podstawowych środków ostrożności, wliczając w to poniższe środki, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego oraz obrażeń u osób. Prosimy o przeczytanie wszystkich instrukcji przed użyciem produktu:
1. Wentylator nadaje się tylko do użytku zgodnego z przeznaczeniem, opisanego w niniejszej instrukcji. Inne zastosowania niezalecane w instrukcji mogą spowodować pożar, porażenie elektryczne oraz obrażenia u osób.
 2. Niniejszy wentylator przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
 3. Aby zapewnić ochronę przed porażeniem elektrycznym, nie zanurzać wentylatora, wtyczki lub przewodu w wodzie lub natryskiwać tych elementów cieczami.
 4. Ścisły nadzór jest konieczny, jeśli jakiegokolwiek urządzenie jest użytkowane przez lub w pobliżu dzieci.
 5. Zawsze odłączyć wentylator, gdy nie jest użytkowany oraz podczas przenoszenia wentylatora z jednego miejsca w inne i przed czyszczeniem.
 6. Unikać kontaktu z częściami ruchomymi. Nigdy nie wkładać palców, ołówków lub innych podobnych przedmiotów przez osłonę.
 7. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu oparów wybuchowych lub łatwopalnych.
 8. Nie umieszczać wentylatora lub jego części w pobliżu otwartego ognia, urządzeń do gotowania lub innych urządzeń grzewczych.
 9. Nie używać wentylatora z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub po wystąpieniu awarii wentylatora albo gdy został upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób.
 10. Stosowanie dodatków niezalecanych przez producenta, może być niebezpieczne.
 11. Nie używać urządzenia poza domem.
 12. Nie pozwolić na to, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub lady, ani aby dotykał jakichkolwiek gorących powierzchni.
 13. Aby odłączyć urządzenie, chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka ściennego. Nigdy nie szarpać za przewód.
 14. Nie używać urządzenia bez prawidłowo zamontowanej kraty wentylatora.
 15. Zawsze korzystać z urządzenia na suchej, równej powierzchni.
 16. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci lub inne osoby bez nadzoru, jeśli ich zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe nie pozwalają na bezpieczne użytkowanie. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
 17. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwisanta albo podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
 18. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- NIE WOLNO próbować uszkadzać tego zabezpieczenia.

OSTRZEŻENIE

- ABY ZMNIJSZYĆ ZAGROŻENIE POŻAREM LUB PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM, NIE UŻYWAĆ NINIEJSZEGO WENTYLATORA Z JAKIMKOLWIEK PÓŁPRZEWODNIKOWYM URZĄDZENIEM KONTROLUJĄCYM PRĘDKOŚĆ.
- PRZED SERWISOWANIEM ODŁĄCZYĆ NINIEJSZY WENTYLATOR OD ZASILANIA.

OBSŁUGA (A)

- A. Podłączyć zasilanie i wcisnąć przyciski prędkości (1, 2, 3). Wentylator uruchomi się i będzie robił nadmuch zgodnie z wybraną prędkością.
- B. Funkcje przycisków:
- a) 0: Do zatrzymywania wentylatora.
 - b) Ustawienie prędkości (1, 2, 3): Do wyboru wymaganej prędkości wentylatora: Wolno (1), Średnio (2), Szybko (3)
 - c) Oscylacja: Do uruchomienia lub zatrzymania funkcji oscylacji. Po wciśnięciu przycisku, nastąpi oscylacja. Zostanie ona zatrzymana po wciśnięciu przycisku po raz drugi.
 - d) Czasomierz (): Do ustawienia czasu pracy wentylatora na 20 minut, 40 minut, 60 minut, 80 minut, 100 minut. Maksymalny dozwolony czas to 120 minut.

UWAGI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA WENTYLATORA

Wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z delikatnym środkiem czyszczącym. Nie używać środków chemicznych, stałowych, drewnianych lub ściernych elementów czyszczących do czyszczenia urządzenia. OSTRZEŻENIE: NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE. PRZED ZDJĘCIEM OSŁONY, UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WENTYLATOR JEST ODŁĄCZONY OD ZASILANIA.

Główna specyfikacja

Moc: 50W
Napięcie: 220-240V ~ 50Hz

Utylizacja

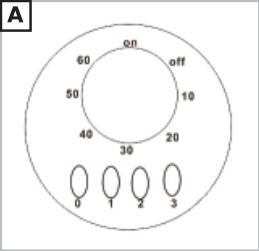
Należy utylizować niechciane elementy elektryczne w sposób odpowiedzialny.

Gwarancja

Niniejszy wentylator jest objęty 24-miesięczną gwarancją, poczynwszy od dnia zakupu. Gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Producent:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND. Wyprodukowano w Chinach.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The children and mentally retarded groups must be accompanied by guardian used hereby warned!

IMPORTANT SAFEGUARDS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire electric shock, and injury to persons, including the following. Please read all instructions before using the product:
1. The fan is only for intended use as described in this manual. All other uses not recommended in manual may cause fire, electrical shock or injury to persons.
 2. This fan is intended for household use only.
 3. To protect against electrical shock, do not immerse fan, plug or cord into water or spray with liquids.
 4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
 5. Always unplug the fan when it is not in use, when moving fan from one location to another, and before cleaning.
 6. Avoid contacting moving parts. Never insert fingers, pencils or other similar objects through the guard.
 7. Do not operate in the presence of explosive or flammable fumes.
 8. Do not place fan or parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
 9. Do not operate fan with a damaged cord, plug or after the fan suffered malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
 10. The use of attachment not recommended by manufacturer may be hazardous.
 11. Do not use outdoors.
 12. Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or let it touch any hot surfaces.
 13. To disconnect, grip plug and pull from wall outlet , Never yank cord.
 14. Do not operate without fan lattice properly in place.
 15. Always use on a dry level surface.
 16. This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
 17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard
 - 18.If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defect this safety feature.

WARNING

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICE.
- UNPLUG OR DISCONNECT THIS FAN FROM THE POWER SUPPLY BEFORE SERVICING.

OPERATION (A):

- A. Connect the power and press Speed buttons (1, 2, 3). The fan will turn on and blow winds according to the speed you chose.
- B. Functions of Button:
- a) 0: To stop the fan.
 - b) Speed setting (1, 2, 3): To select require fan speed by Low (1), Medium (2), High (3)
 - c) Oscillation : To start or stop the oscillation function. When press down the button, it will move to oscillating. When second press, it will stop oscillating.
 - d) Timer (): To preset the timer for the fan to operate at 20 minutes, 40 minutes, 60 minutes, 80 minutes, 100 minutes and the maximum time allow is 120 minutes.

NOTES ABOUT CLEANING OF THE FAN

Clean the appliance with a damp cloth with mild cleaner. Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the appliance. WARNING: DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE INTO WATER. ENSURE THAT THE FAN IS UNPLUGGED FROM THE POWER SUPPLY BEFORE REMOVING THE GUARD.

Main Specifications

Power: 50W
Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Disposal

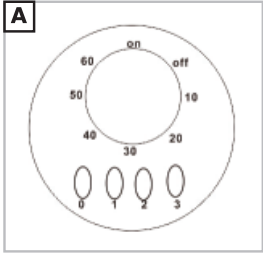
Please dispose of your unwanted electrical items responsibly.

Warranty

This fan is covered by a 24-month warranty, effective from the purchase date. The warranty does not cover any damage that is caused by any incorrect installation or any improper use.

Produced by:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND. Made in P.R.C.



LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GRIFFBEREIT AUF

Kinder und geistig Behinderte dürfen das Gerät mit Begleitung einer Betreuungsperson gebrauchen!

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der folgenden Maßnahmen zur Verringerung des Risikos von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen. Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch des Produktes:

1. Der Ventilator ist nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck geeignet. Andere Anwendungen, die in diesem Handbuch nicht empfohlen werden, können Feuer, elektrische Schläge und Verletzungen verursachen.
2. Dieses Gerät darf ausschließlich im Haushalt eingesetzt werden.
3. Um Schutz vor Stromschlägen zu gewährleisten, tauchen Sie den Ventilator, Stecker oder das Kabel nicht in Wasser ein und besprühen Sie diese Teile nicht mit Flüssigkeiten.
4. Wenn dieses Gerät von Kindern oder in deren Nähe benutzt wird, ist eine genaue Beaufsichtigung erforderlich.
9. Verwenden Sie den Ventilator nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder wenn der Ventilator fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
10. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenen Zusatzstoffen kann gefährlich sein.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses.
12. Lassen Sie das Kabel nicht von der Kante des Tisches oder der Theke hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, greifen Sie am Stecker und ziehen Sie diesen aus der Wandsteckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel.
14. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne ein ordnungsgemäß installiertes Ventilatorgitter.
15. Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, ebenen Oberfläche.
16. Dieses Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder andere unbeaufsichtigte Personen vorgesehen, wenn deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eine sichere Verwendung nicht zulassen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNHINWEISE

- UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTEN SIE DIESEN VENTILATOR NICHT MIT EINEM HALBLEITER-DREHZAHLEGLER VERWENDEN.
- TRENNEN SIE DIESEN VENTILATOR VOR DER WARTUNG VON DER STROMVERSORGUNG.

BEDIENUNG (A)

- A. Schließen Sie die Stromversorgung an und drücken Sie die Geschwindigkeitstasten (1, 2, 3). Der Ventilator startet und bläst entsprechend der gewählten Geschwindigkeit.
- B. Funktionen der Tasten:
- a) 0: Zum Anhalten des Ventilators.
 - b) Einstellung der Geschwindigkeit (1, 2, 3): Je nach gewünschter Geschwindigkeit des Ventilators: Langsam (1), Mittelschnell (2), Schnell (3)
 - c) Schwingung: Zum Starten oder Anhalten der Schwingung. Wenn die Taste gedrückt wird, erfolgt die Schwingung. Sie wird gestoppt, wenn die Taste ein zweites Mal gedrückt wird.
 - d) Timer (): Zum Einstellen der Ventilator-Betriebszeit auf 20 Minuten, 40 Minuten, 60 Minuten, 80 Minuten, 100 Minuten. Die maximal zulässige Zeit beträgt 120 Minuten.

HINWEISE ZUR REINIGUNG DES VENTILATORS

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Chemikalien, Stahl, Holz oder scheuernde Reinigungselemente. WARNHINWEIS: TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT IN WASSER EIN. BEVOR SIE DIE ABDECKUNG ENTFERNEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DER VENTILATOR VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT IST.

Hauptspezifikation

Macht: 50W
Spannung: 220-240V ~ 50Hz

Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvolle Weise.

Garantie

Dieser Ventilator wird mit einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum geliefert. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch falsche Installation oder Missbrauch entstehen.

Hergestellt von:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Hergestellt in der Volksrepublik China.



VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Les enfants et les handicapés mentaux ne peuvent utiliser cet équipement qu'accompagnés d'un tuteur !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions de base doivent être respectées, parmi lesquelles les consignes ci-dessous, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
1. Ce ventilateur ne convient que pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. D'autres utilisations non recommandées dans le manuel peuvent entraîner un incendie, un choc électrique et des blessures corporelles.
 2. Ce ventilateur est destiné à un usage domestique uniquement.
 3. Pour assurer une protection contre les chocs électriques, n'immergez pas le ventilateur, la fiche ou le cordon dans l'eau et n'éclaboussez de liquides sur ses composants.
 4. Une surveillance étroite est nécessaire si un appareil est utilisé par des enfants ou à proximité des enfants.
 5. Débranchez toujours le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé et lorsque vous déplacez le ventilateur d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
 6. Évitez tout contact avec les pièces mobiles. N'introduisez jamais les doigts, des crayons ou objets similaires à travers la grille.
 7. N'utilisez pas l'appareil à proximité de vapeurs explosives ou inflammables.
 8. Ne placez pas le ventilateur ou ses pièces à proximité d'une flamme nue, d'appareils de cuisson ou d'autres appareils chauffants.
 9. N'utilisez plus le ventilateur lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés ou après une panne du ventilateur ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
 10. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être source de danger.
 11. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur.
 12. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact des surfaces brûlantes.
 13. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise murale. Ne tirez jamais sur le cordon.
 14. N'utilisez jamais l'appareil si sa grille de protection n'est pas correctement installée.
 15. Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, horizontale et égale.
 16. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans surveillance par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ne permettent pas une utilisation en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 17. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
 18. Si la fiche ne correspond pas à la prise, veuillez la mettre dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, veuillez contacter un électricien qualifié. N'essayez EN AUCUN CAS d'endommager cette protection.

AVERTISSEMENT

- POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CE VENTILATEUR AVEC UN DISPOSITIF DE COMMANDE DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEURS.
- AVANT TOUT NETTOYAGE OU ENTRETIEN, DÉBRANCHEZ CE VENTILATEUR DE L'ALIMENTATION.

MODE D'EMPLOI (A)

- A. Branchez la fiche du ventilateur à l'alimentation et appuyez sur les boutons de vitesse (1, 2, 3). Le ventilateur démarre et souffle selon la vitesse sélectionnée.
- B. Fonctions des boutons:
- a) 0 : Pour arrêter le ventilateur.
 - b) Réglage des vitesses (1, 2, 3) : Pour sélectionner la vitesse de ventilation requise : Lente (1), Moyenne (2), Rapide (3)
 - c) Oscillation : Pour démarrer ou arrêter la fonction d'oscillation. En pressant sur le bouton, l'oscillation se met en marche. Elle cessera en pressant une seconde fois sur le bouton.
 - d) Minuteur (): Pour régler la durée de fonctionnement du ventilateur sur 20 minutes, 40 minutes, 60 minutes, 80 minutes, 100 minutes. Le temps maximum autorisé est de 120 minutes.

REMARQUE SUR LE NETTOYAGE DU VENTILATEUR

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'instruments de nettoyage en acier, en bois ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. AVERTISSEMENT : N'IMMERGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU. AVANT DE RETIRER LA GRILLE DE PROTECTION, ASSUREZ-VOUS QUE LE VENTILATEUR EST DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION.

Caractéristiques principales

Puissance: 50W
Tension 220-240V ~ 50Hz

Mise au rebut

Éliminez les composants électriques indésirables de manière responsable.

Garantie

Ce ventilateur est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation.

Produit par:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Fabriqué en République populaire de Chine.



LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

I bambini e le persone con handicap mentali devono usare il dispositivo solo accompagnati da un adulto!

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti, per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto:
1. Il ventilatore è adatto solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Altri usi non raccomandati nel manuale possono provocare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone.
 2. Questo ventilatore è destinato solo per uso domestico.
 3. Per fornire protezione contro le scosse elettriche, non immergere la ventola, la spina o il cavo in acqua o spruzzare questi componenti con liquidi.
 4. È necessaria una stretta supervisione se un dispositivo viene utilizzato da oppure vicino a bambini.
 5. Scollegare sempre il ventilatore quando non è in uso e quando viene spostato da un luogo a un altro e prima di pulirlo.
 6. Evitare il contatto con parti in movimento. Non mettere mai le dita, le matite o altri oggetti simili attraverso la griglia.
 7. Non utilizzare il dispositivo vicino a vapori esplosivi o infiammabili.
 8. Non posizionare il ventilatore o le sue parti vicino a fiamme libere, apparecchi di cottura o altri dispositivi di riscaldamento.
 9. Non utilizzare il ventilatore con un cavo o una spina danneggiati o dopo un guasto del ventilatore o se è caduto o è stato danneggiata in qualche modo.
 10. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può essere pericoloso.
 11. Non utilizzare il dispositivo fuori casa.
 12. Evitare che il cavo penda sul bordo di un tavolo o di un bancone o tocchi superfici calde.
 13. Per scollegare il dispositivo, afferrare la spina ed estrarla dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo.
 14. Non utilizzare il dispositivo senza una griglia del ventilatore installata correttamente.
 15. Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie asciutta e uniforme.
 16. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o altre persone senza supervisione se le loro capacità fisiche, sensoriali o mentali non ne consentano l'uso sicuro. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
 17. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.

AVVERTENZA

- PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE QUESTO VENTILATORE CON QUALSIASI DISPOSITIVO DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ CON SEMICONDUITORE.
- SCOLLEGARE QUESTO VENTILATORE DALL'ALIMENTAZIONE PRIMA DI SVOLGERE RIPARAZIONI.

USO (A)

- A. Collegare l'alimentazione e premere i pulsanti di velocità (1, 2, 3). Il ventilatore si avvia e soffia in base alla velocità selezionata.
- B. Funzioni dei pulsanti:
- a) 0: per arrestare il ventilatore.
 - b) Impostazione della velocità (1, 2, 3): per selezionare la velocità del ventilatore richiesta: Lenta (1), Media (2), Veloce (3)
 - c) Oscillazione: per avviare o arrestare la funzione di oscillazione. Dopo aver premuto il pulsante, si verificherà l'oscillazione. Verrà arrestato premendo il pulsante una seconda volta.
 - d) Timer (): per impostare il ventilatore su 20 minuti, 40 minuti, 60 minuti, 80 minuti, 100 minuti. Il tempo massimo consentito è di 120 minuti.

NOTE SULLA PULIZIA DELLA VENTOLA

Pulire il dispositivo con un panno umido e un detergente delicato. Non utilizzare prodotti chimici, acciaio, legno o elementi di pulizia abrasivi per pulire il dispositivo. ATTENZIONE: NON IMMERGERE IL DISPOSITIVO IN ACQUA. PRIMA DI RIMUOVERE IL COPERCHIO, ASSICURARSI CHE IL FAN SIA SCOLLEGATO DALL'ALIMENTAZIONE.

Caratteristiche principali

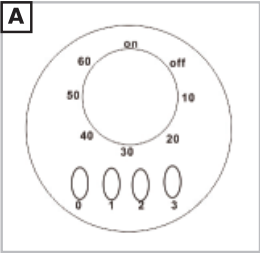
Potenza: 50W
Tensione: 220-240V ~ 50Hz

Garanzia

Questo ventilatore è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni causati da installazione impropria o uso improprio.

Prodotto da:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Fatto in Cina.



ES NECESARIO LEER Y CONSERVAR LAS PRESENTES INSTRUCCIONES

Los niños y las personas con discapacidad mental deben utilizar el equipo acompañados de un adulto!

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Al utilizar dispositivos eléctricos deberán respetarse unas medidas básicas de precaución, incluyendo las siguientes, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones en las personas. Rogamos leer las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto:
1. El ventilador solo es apto para un uso conforme con su destino, descrito en las presentes instrucciones. Otras aplicaciones no recomendadas en las instrucciones pueden provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones en las personas.
 2. Este ventilador está destinado únicamente para un uso doméstico.
 3. Para garantizar la protección frente a descargas eléctricas, no sumergir el ventilador, el enchufe ni el cable en agua ni rociar estos elementos con líquidos.
 4. Es necesaria una supervisión estricta si cualquier dispositivo es utilizado por o cerca de niños.
 5. Desconectar siempre el ventilador si no es utilizado y durante el traslado del ventilador de un sitio a otro y antes de su limpieza.
 6. Evitar el contacto con las piezas móviles. No introducir nunca los dedos, lápices u otros objetos similares por el protector.
 7. No utilizar el aparato cerca de vapores explosivos o inflamables.
 8. No colocar el ventilador o partes de este cerca de una llama abierta, utensilios de cocina u otros dispositivos de calefacción.
 9. No utilizar el ventilador con el cable o el enchufe dañados, o bien tras producirse una avería del ventilador, o si ha sido dejado caer o dañado de cualquier otra forma.
 10. El empleo de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
 11. No utilizar el dispositivo fuera de casa.
 12. No permitir que el cable cuelgue del borde de una mesa o un estante, ni que esté en contacto con cualquier superficie caliente.
 13. Para desconectar el dispositivo agarrar el enchufe y retirarlo de la toma de pared. Nunca tirar del cable.
 14. No utilizar el ventilador sin una rejilla correctamente montada.
 15. Utilizar siempre el dispositivo sobre una superficie seca y plana.
 16. Este dispositivo no está destinado para ser utilizado por niños u otras personas sin supervisión si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales no permiten un uso seguro. Los niños deberán estar controlados para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.
 17. Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico u otra persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
 18. Si el enchufe no se corresponde con la toma, es necesario darle la vuelta. Si sigue sin corresponderse, es necesario contactar con un electricista cualificado.
- NO ESTÁ PERMITIDO intentar dañar esta protección.

ADVERTENCIA

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILIZAR ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO SEMICONDUCTOR PARA EL CONTROL DE LA VELOCIDAD.
- ANTES DEL MANTENIMIENTO DESCONECTAR ESTE VENTILADOR DE LA ALIMENTACIÓN.

MANEJO (A)

- A. Conectar la alimentación y presionar los botones de velocidad (1, 2, 3). El ventilador se pone en marcha y g según la velocidad elegida.
- B. Funciones de los botones:
- a) 0: Para detener el ventilador.
 - b) Ajuste de la velocidad (1, 2, 3): Para elegir la velocidad requerida del ventilador: Lenta (1), Media (2), Rápida (3).
 - c) Oscilación: Para poner en marcha o detener la función de oscilación. Tras presionar el botón se produce la oscilación. Será detenida tras volver a presionar el botón.
 - d) Temporizador (): Para regular el tiempo de funcionamiento del ventilador en 20 minutos, 40 minutos, 60 minutos, 80 minutos, 100 minutos. El máximo tiempo permitido son 120 minutos.

OBSERVACIONES SOBRE LA LIMPIEZA DEL VENTILADOR

Limpiar el dispositivo con un paño húmedo y un producto limpiador delicado. No utilizar productos químicos ni elementos de limpieza de acero, madera o abrasivos para la limpieza del dispositivo. ADVERTENCIA: NO SUMERGIR EL DISPOSITIVO EN AGUA. ANTES DE RETIRAR EL PROTECTOR, COMPROBAR QUE EL VENTILADOR ESTÁ DESCONECTADO DE LA ALIMENTACIÓN.

Especificaciones principales

Poder: 50W
Tensión: 220-240V ~ 50Hz

Recuperación

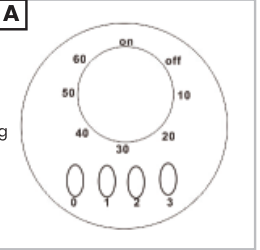
Los elementos eléctricos no deseados deben recuperarse de forma responsable.

Garantía

Este ventilador está cubierto por una garantía de 24 meses, desde la fecha de compra. La garantía no incluye ningún daño provocado por una instalación indebida o un uso incorrecto.

Producido por:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Hecho en la República Popular de China.



LEES EN BEWAAR DEZE HANDLEIDING

Kinderen en geestelijk gehandicapten mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht!

BELANGRIJKE BEVEILIGINGEN

Wie gebruik maakt van elektrische apparatuur, moet basale veiligheidsmaatregelen treffen, waaronder de onderstaande maatregelen, dit om het risico op brand, elektrische schok en lichamelijk letsel te verkleinen. Leest alle instructies alstublieft aandachtig voorafgaand aan gebruik.

1. De ventilator is uitsluitend geschikt voor gebruik zoals beoogd en beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Ander gebruik, dat niet in deze gebruiksaanwijzing is omschreven, kan brand, elektrische schok en letsel veroorzaken.

2. Deze ventilator is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik.

3. De ventilator, de stekker en het netsnoer niet onderdopen of bespatten met vloeistof. Dit kan leiden tot elektrische schok.

4. Streng toezicht is vereist wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.

5. Haal de ventilator altijd van de stroom wanneer deze niet wordt gebruikt of wanneer deze verplaatst wordt, en voordat u deze reinigt.

6. Vermijd contact met bewegende oppervlakken. Steek geen vingers, potloden of soortgelijke objecten door de afscherming.

7. Het apparaat niet gebruiken in de buurt van explosieve of licht ontvlambare dampen.

8. Plaats de ventilator of zijn onderdelen niet in de buurt van open vuur, kookuitrusting of andere verwarmingsapparatuur.

9. Gebruik de ventilator niet met beschadigd netsnoer of stekker, of nadat er een defect is opgetreden, of wanneer de ventilator is achtergelaten of op wat voor manier dan ook beschadigd is geraakt.

10. Gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan gevaar opleveren.

11. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

12. Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangt en niet in contact komt met hete oppervlakken.

13. Pak om het apparaat af te koppelen de stekker vast en trek deze uit het stopcontact. Nooit aan het netsnoer trekken.

14. Gebruik het apparaat nooit zonder correct gemonteerd rooster.

15. Plaats het apparaat altijd op een droge, egale ondergrond.

16. Kinderen en personen met onvoldoende fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten voor veilig gebruik mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht. Kinderen moeten onder toezicht staan om te controleren dat zij niet met het apparaat spelen.

17. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn service of ander gekwalificeerd persoon worden vervangen, dit om gevaren te voorkomen.

18. Als de stekker niet in het stopcontact past, moet deze worden omgedraaid. Als de stekker nog steeds niet past, moet contact worden opgenomen met een gekwalificeerd elektricien.

NOOIT proberen de zekering te beschadigen.

WAARSCHUWING

- GEBRUIK DE VENTILATOR NIET MET HALFGELEIDENDE APPARATUUR DIE DE SNELHEID REGULEERT, DIT IN VERBAND MET HET RISICO OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOK.
- HAAL DE VENTILATOR VOORAFGAAND AAN ONDERHOUD VAN DE STROOM.

BEDIENING (A)

- A. Sluit de ventilator aan en druk op een van de snelheidsknoppen (1, 2, 3). De ventilator start en zal lucht blazen met de ingestelde snelheid.
- B. Knopfuncties:
- a) 0: De ventilator stilzetten.
 - b) Snelheid instellen (1, 2, 3): Kies de gewenste snelheid: Langzaam (1), Gemiddeld (2), Snel (3)
 - c) Oscillatie: Het activeren of stopzetten van de oscillatiefunctie. Als de knop wordt ingedrukt, begint de ventilator te oscilleren. De oscillatie wordt stopgezet door de knop opnieuw in te drukken.
 - d) Tijdmeter (): Voor het instellen van de werktijd van de ventilator op 20, 40, 60, 80, 100 of 120 minuten.

OPMERKINGEN OVER REINIGING VAN DE VENTILATOR

Reinig het apparaat met een vochtige doek en licht schoonmaakmiddel. Gebruik geen chemische middelen en stalen, houten of schurende schoonmaakpullen om het apparaat mee te reinigen. WAARSCHUWING: HET APPARAAT NIET ONDERDOMPELEN IN WATER. CONTROLEER VOORAFGAAND AAN HET VERWIJDEREN VAN DE AFSCHERMING OF DE VENTILATOR VAN DE STROOM GEHAALD IS.

Hauptspezifikation

Macht: 50W
Spanning: 220-240V ~ 50Hz

Garantie

Op deze ventilator geldt 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum. De garantie omvat geen schade door onjuiste installatie of gebruik.

Gemaakt door:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Gemaakt in China.

Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvolle Weise.



NÍŽE UVEDENÝ NÁVOD SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

Děti a mentálně postižené osoby musí používat vybavení v doprovodu opatrovníka!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických zařízení dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Před použitím výrobku si přečtete všechny pokyny:

1. Ventilátor je vhodný pouze pro použití v souladu s určením, popsaném v tomto návodu. Jiná použití nedoporučená v návodu mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem a zranění osob.

2. Tento ventilátor je určen pouze pro domácí použití.

3. Abyste zajistili ochranu proti úrazu elektrickým proudem, neponořujte ventilátor, zástrčku nebo kabel do vody nebo nestříkejte na ně tekutiny.

4. Pokud zařízení používají děti nebo zařízení je v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.

5. Ventilátor vždy odpojte, když se nepoužívá a při jeho přenášení z jednoho místa na druhé a také před čištěním.

6. Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi. Do krytu nevkládejte prsty, tužky nebo jiné podobné předměty.

7. Zařízení nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo lehce hořlavých výparů.

8. Ventilátor nebo jeho součásti neumísťte v blízkosti otevřeného ohně, kuchyňských spotřebičů nebo jiných topných zařízení.

9. Ventilátor nepoužívejte s poškozeným kabelem, zástrčkou nebo po poruše anebo když spadl nebo se jakkoli poškodil.

10. Používání příslušenství nedoporučeného výrobcem může být nebezpečné.

11. Zařízení nepoužívejte mimo domácnost.

12. Nedovolte, aby kabel visel přes hranu stolu nebo pracovní plochy nebo se nedotýkal horkých povrchů.

13. Chcete-li zařízení odpojit, uchopte zástrčku a vytáhněte ji z nástěnné zásuvky. Nikdy netahejte za kabel.

14. Zařízení nepoužívejte bez správně namontované mřížky ventilátoru.

15. Zařízení vždy používejte na suchém, rovném povrchu.

16. Toto zařízení není určeno pro používání dětmi nebo jinými osobami bez dohledu, pokud jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti neumožňují bezpečné používání. Děti mějte pod dohledem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

17. Pokud se napájecí kabel poškodí, musí jej vyměnit výrobce, servis nebo osoba se stejnou kvalifikací, aby nedošlo k nebezpečí.

18. Pokud zástrčka nezapadá do zásuvky, otočte ji. Pokud nadále nezapadá, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.

VAROVÁNÍ

- ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEPOUŽÍVEJTE TENTO VENTILÁTOR S ŽÁDNÝM POLOVODIČOVÝM ZAŘÍZENÍM PRO KONTROLU RYCHLOSTI.
- PŘED ÚDRŽBOU ODPOJTE TENTO VENTILÁTOR OD NAPÁJENÍ.

OBSLUHA (A)

- A. Připojte napájení a stiskněte tlačítka rychlosti (1, 2, 3). Ventilátor se spustí a fouká podle zvolené rychlosti.
- B. Funkce tlačítek:
- a) 0: Zastavení ventilátoru.
 - b) Nastavení rychlosti (1, 2, 3): Volba požadované rychlosti ventilátoru: Nízká (1), Střední (2), Vysoká (3)
 - c) Oscilace: Pro spuštění nebo zastavení funkce oscilace. Po stisknutí tlačítka dojde k oscilaci. Zastaví se po opětovném stisknutí tlačítka.
 - d) Časovač (): Nastavení doby provozu ventilátoru na 20 minut, 40 minut, 60 minut, 80 minut, 100 minut. Maximální povolená doba je 120 minut.

POZNÁMKY K ČIŠTĚNÍ VENTILÁTORU

Zařízení vyčistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. K čištění zařízení nepoužívejte chemické prostředky, ocel, dřevo nebo abrazivní čisticí přípravky. VAROVÁNÍ: ZAŘÍZENÍ NEPONOŘUJTE DO VODY. PŘED ODSTRANĚNÍM KRYTU SE UJISTĚTE, ŽE JSTE VENTILÁTOR ODPOJILI OD NAPÁJENÍ.

Hlavní parametry

Energie: 50W
Napětí: 220-240V ~ 50Hz

Likvidace

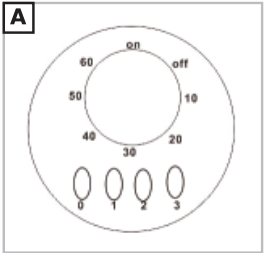
Nežádoucí elektrické komponenty zodpovědně zlikvidujte.

Záruka

Na tento ventilátor se vztahuje 24 měsíční záruka od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou montáží nebo nesprávným používáním.

Produkovaný:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Vyrobeno v Číně.



	NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE • EKW566	SK
---	--	-----------

PREČÍTAJTE SI TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO

Upozornenie: Deti a mentálne postihnuté osoby musia používať zariadenie v sprievode opatrovateľa!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pri používaní elektrických spotrebičov dodržiavajte základné bezpečnostné pokyny vrátane nižšie uvedených, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny:
1. Ventilátor je vhodný iba na používanie v súlade s jeho určením, opísaným v tomto návode. Iné použitie, ktoré sa neodporúča v návode, môže mať za následok vznik požiaru, zásah elektrickým prúdom a zranenie osôb.
 2. Tento ventilátor je určený iba na používanie v domácnosti.
 3. Na ochranu pred zásahom elektrickým prúdom neponárajte ventilátor, zástrčku alebo prírodnú šnúru do vody ani nestriekajte na tieto komponenty žiadne kvapaliny.
 4. Ak sa akýkoľvek spotrebič používa v blízkosti detí, je nevyhnutný prísny dohľad.
 5. Keď ventilátor nepoužívate a keď ho prenášate z jedného miesta na druhé, ako aj pred čistením, vždy ho odpojte z elektrickej zásuvky.
 6. Vyhňte sa kontaktu s pohyblivými časťami. Nikdy nestrkajte prsty, ceruzky alebo iné podobné predmety cez mriežku.
 7. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti výbušných alebo horľavých výparov.
 8. Neumiestňujte ventilátor alebo jeho časti v blízkosti otvoreného ohňa, varných zariadení alebo iných vykurovacích telies.
 9. Nepoužívajte ventilátor s poškodenou prírodnou šnúrou, zástrčkou alebo v prípade poruchy ventilátora, ak spadol alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
 10. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže byť nebezpečné.
 11. Nepoužívajte spotrebič mimo domu.
 12. Nedovoľte, aby prírodná šnúra previsala cez okraj stola alebo pracovnej dosky, ani aby sa dotýkala akýchkoľvek horúcich povrchov.
 13. Pre odpojenie spotrebiča uchopte zástrčku a vytiahnite ju z elektrickej zásuvky. Nikdy netahajte za prírodnú šnúru.
 14. Nepoužívajte spotrebič, ak nie je správne pripevnená mriežka ventilátora.
 15. Vždy používajte spotrebič na suchom, rovnom povrchu.
 16. Tento spotrebič nie je určený na používanie deťmi alebo inými osobami bez dohľadu, pokiaľ ich telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti neumožňujú bezpečné používanie. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
 17. Ak je prírodná šnúra poškodená, nechajte ju vymeniť výrobcom alebo jeho servisným zástupcom alebo osobou s podobnou odbornou kvalifikáciou, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.
 18. Ak sa zástrčka nezapája do elektrickej zásuvky, otočte ju. Ak sa naďalej nezapája, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- NEPOKÚŠAJTE SA poškodiť túto ochranu.

VAROVANIE

- PRE ZNÍŽENIE RIZIKA VZNIKU POŽIARU ALEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPOUŽÍVAJTE TENTO VENTILÁTOR SO ŽIADNYM POLOVODIČOVÝM ZARIADENÍM NA NASTAVENIE RÝCHLOSTI.
- PRED ÚDRŽBOU ODPOJTE TENTO VENTILÁTOR Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY.

POUŽÍVANIE (A)

- A. Zapojte ventilátor do zásuvky a stlačte tlačidlá rýchlostí (1, 2, 3). Ventilátor sa spustí a bude fúkať vzduch podľa zvolenej rýchlosti.
- B. Funkcie tlačidiel:
- a) 0: Zastavenie ventilátora.
 - b) Nastavenie rýchlosti (1, 2, 3): Výber požadovanej rýchlosti ventilátora: nízka (1), stredná (2), vysoká (3)
 - c) Oscilácia: Na zapnutie alebo vypnutie funkcie oscilácie. Po stlačení tlačidla sa zapne oscilácia. Vypne sa opätovným stlačením tlačidla.
 - d) Časovač (): Nastavenie času chodu ventilátora na 20 minút, 40 minút, 60 minút, 80 minút, 100 minút. Maximálny povolený čas je 120 minút.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ČISTENIA VENTILÁTORA

Spotrebič čistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte chemikálie, kovové, drevené alebo abrazívne čistiace prvky. VAROVANIE: NEPONÁRAJTE SPOTREBIČ DO VODY. PRED ODOBRATÍM KRYTU SA UISTITE, ŽE JE VENTILÁTOR ODPOJENÝ Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY.

Hlavné technické údaje

Energie: 50W
Napätie: 220-240V ~ 50Hz

Záruka

Na tento ventilátor sa vzťahuje 24-mesačná záruka od dátumu zakúpenia. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym používaním.

Výrobca

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Vyrobené v Číne.

Likvidácia

K likvidácii nežiaducich elektrických komponentov pristupujte zodpovedne.



	HASZNÁLATI UTASÍTÁS • EKW566	HU
--	--	-----------

OLVASSA EL ÉS TEGYE EL A JELEN ÚTMUTATÓT

Figyelem: Gyermekek és fogyatékos személyek a berendezést csak felügyelet mellett használhatják!

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

- Az elektromos berendezések használata során be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, beleértve az alábbi eljárásokat, a tüzeseteket, áramütés, vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében. Kérjük, a termék használata előtt olvassa el az összes utasítást:
1. A ventilátor kizárólagosan a jelen útmutatóban leírt rendeltetésnek megfelelően használható. Az útmutatóban nem ajánlott eltérő alkalmazás tüzesetet, áramütést, vagy személyi sérülést okozhat.
 2. A jelen ventilátor kizárólagosan háztartási célokra használható.
 3. Az áramütés elleni védelem biztosítása érdekében a ventilátort, a dugót, vagy a vezetékét nem merítse vízbe, illetve ezeket a részeket ne permetezze be folyadékkal.
 4. Szigorú felügyelet szükséges, amennyiben a berendezés gyermekek által, vagy gyermekek közelében kerül használatra.
 5. Mindenkor csatlakoztassa le a ventilátort, ha üzemen kívül van, egyik helyről a másik helyre hordozás közben és a tisztítás előtt.
 6. Kerülni kell az érintkezést a mozgó részekkel. Nem tegye be az ujját, ceruzát és egyéb hasonló tárgyakat a burkolaton keresztül.
 7. Ne használja a berendezést könnyen éghető vagy robbanékony gázok közelében.
 8. Ne helyezze a ventilátort vagy részeit nyíl láng, fűzőkészülékek, vagy fűtőberendezések közelébe.
 9. Ne használja a berendezést sérült vezetékkel, dugóval, vagy üzemszávar után, valamint ha leesett, vagy más módon sérülést szenvedett.
 10. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata veszélyes lehet.
 11. Ne használja a berendezést a szabadban.
 12. Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne lógjon le az asztal vagy pult széléről és ne érjen forró felületekhez.
 13. A berendezés kikapcsolásához fogja meg a dugót és húzza ki a fali aljzatból. Ne húzza a vezetéknel fogva.
 14. Ne használja a berendezést a megfelelően felszerelt ventilátor rács nélkül.
 15. A berendezést száraz, egyenes felületre állítva használja.
 16. A termék használata gyermekek, valamint egyéb személyek számára felügyelet nélkül nem rendeltetett, ha mozgásképességük, értelmi fogyatékoságuk nem teszi lehetővé a biztonságos használatot. A gyermekeket felügyelni kell, ellenőrizve, hogy nem játszanak a berendezéssel.
 17. Amennyiben a tápvezeték sérült, a veszély elkerülése végett azt a gyártóval, a szervizelőjével, vagy hasonló, szakképzett személlyel ki kell cseréltetni.
 18. Amennyiben a csatlakozó dugó nem illeszkedik az aljzatba, helyezze be fordítva. Amennyiben változatlanul nem illeszkedik be, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. TILOS megpróbálni megrongálni ezt a védelmet.

FIGYELMEZTETÉS

- A TÚZ, VAGY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A JELEN VENTILÁTOR T NE HASZNÁLJA A SEBESSÉGET SZABÁLYOZÓ FÉLVEZETŐS BERENDEZÉSEL.
- A SZERVIZELÉS ELŐTT A JELEN VENTILÁTOR T A TÁPFESZÜLTSGÉRŐL LE KELL CSATLAKOZTATNI.

KEZELÉSE (A)

- A. Csatlakoztassa a feszültséget és nyomja meg a sebesség gombot (1, 2, 3). A ventilátor bekapcsol és a beállított sebességgel kezdő fújni a levegőt.
- B. A gombok funkciói:
- a) 0: A ventilátor leállításához.
 - b) A sebesség beállítása (1, 2, 3): A ventilátor kívánt sebességének kiválasztása: Lassú (1), Közepes (2), Gyors (3)
 - c) Oscillálás: Az oscillálás elindításához, vagy leállításához. A gomb megnyomásával az oscillálás elindul. A gomb ismételt megnyomására az oscillálás leáll.
 - d) Időkapcsoló (): A ventilátor működésének ideje beállítható 20 percre, 40 percre, 60 percre, 80 percre, 100 percre. A maximális megengedett idő 120 perc.

A VENTILÁTOR TISZTÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

A berendezést kímélő tisztítószerek, nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon vegyszereket, acél, fa, vagy súroló tisztítóeszközöket a berendezés tisztításához. FIGYELMEZTETÉS: NE MÁRTSA A BERENDEZÉST VÍZBE. A VÉDŐBURKOLAT LESZERELÉSE ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A VENTILÁTOR A TÁPFESZÜLTSGÉRŐL LE VAN CSATLAKOZTATVA.

Főbb jellemzői

Teljesítmény: 50W
Feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Garancia

A jelen ventilátorra a vásárlás napjától számított 24 hónapos garancia jár. A garancia nem vonatkozik a helytelen összeszerelésből, vagy helytelen használatból eredő bármintemű megromlására.

Gyártó

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Kínában gyártva.

Hulladék megsemmisítés

A már nem szükséges elektromos részeket felelős módon kell megsemmisíteni.



NAVODILA PREBERITE IN SHRANITE

Otroci in osebe z motnjami v duševnem razvoju morajo opremo uporabljati skupaj s+ skrbnikom!

POMEMBNI VARNOSTI

Pri uporabi električnih aparatov je treba upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno s spodaj navedenimi, da zmanjšate nevarnost požara, električnega udara in poškodb ljudi. Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila:

1. Ventilator je primeren samo za predvideno uporabo, opisano v teh navodilih. Druge uporabe, ki v navodilih ni priporočena, lahko povzročijo požar, električni udar in poškodbe ljudi.
2. Ta ventilator je namenjen samo domači uporabi.
3. Da ventilator zaščitite pred električnim udarom, vtiča ali kabla ne potopite v vodo ali ne razpršite tekočin po komponentah.
4. Če katero koli napravo uporabljajo otroci ali so v bližini, je potreben natančen nadzor,
5. Vedno izklopite ventilator, ko ga ne uporabljate, ko ga premikate z enega mesta na drugega in pred čiščenjem.
6. Izogibajte se stiku z gibljivimi deli. Nikoli ne postavljajte prstov, svinčnikov ali drugih podobnih predmetov preko pokrova.
7. Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivnih ali vnetljivih hlapov.
8. Ventilatorja ali njegovih delov ne postavljajte blizu odprtega ognja, kuhalnih aparatov ali drugih grelnih naprav.
9. Ne uporabljajte ventilatorja s poškodovanim kablom, vtičem, po okvari ventilatorja, če je padel ali je kakorkoli poškodovan.
10. Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča, je lahko nevarna.
11. Naprave ne uporabljajte zunaj doma.
12. Ne dovolite, da bi kabel visel čez rob mize ali pulta ali se dotikal vročih površin.
13. Če želite izklopiti napravo, primite za vtič in ga potegnite iz stenske vtičnice. Nikoli ne vlecite kabla.
14. Naprave ne uporabljajte brez pravilno nameščene rešetke ventilatorja.
15. Napravo vedno uporabljajte na suhi ravni površini.
16. Ta naprava ni namenjena uporabi otrok ali drugih oseb brez nadzora, če njihove fizične, senzorične ali duševne sposobnosti ne omogočajo varne uporabe. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali z napravo.
17. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov serviser ali usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
18. Če se vtič ne prilega v vtičnico, ga obrnite. Če še vedno ne ustreza, se obrnite na usposobljenega električarja.

NI DOVOLJENO poskušati poškodovati zaščite.

OPOZORILO

- ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA TEGA VENTILATORJA NE UPORABLJAJTE Z NOBENO NAPRAVO ZA NADZOR HITROSTI V TRDNEM STANJU.
- PRED SERVISIRANJEM IZKLOPITE TA VENTILATOR IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

UPORABA (A)

A. Priključite napajanje in pritisnite gumb za hitrost (1, 2, 3). Ventilator se bo zagnal in pihal v skladu z izbrano hitrostjo.

B. Funkcije gumbov:

- a) 0: Za zaustavitev ventilatorja.
- b) Nastavitev hitrosti (1, 2, 3): Izbira zelene hitrosti ventilatorja: Počasi (1), Srednje (2), Hitro (3)
- c) Nihanje: za zagon ali zaustavitev nihalne funkcije. Po pritisku na gumb bo prišlo do nihanja. S pritiskom gumba drugič se to ustavi.
- d) Časomer (⌚): Za nastavitev časa delovanja ventilatorja na 20 minut, 40 minut, 60 minut, 80 minut, 100 minut. Najdaljši dovoljeni čas je 120 minut.

OPOMBE O ČIŠČENJU VENTILATORJA

Napravo očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom. Za čiščenje naprave ne uporabljajte kemikalij, predmetov iz jekla, lesa ali abrazivnih čistilnih sredstev. OPOZORILO: NAPRAVE NE POTOPITE V VODO. PRED ODSTRANITVIJO POKROVA SE PREPRIČAJTE, DA JE VENTILATOR ODKLOPLJEN IZ NAPAJANJA.

Glavne specifikacije

Moč: 50W
Napetost: 220-240V ~ 50Hz

Ravnanje z odpadki

Električne komponente zavrzite odgovorno.

Garancija

Ta ventilator ima 24 mesečno garancijo, ki prične veljati od datuma nakupa. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.

Proizvaja:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Izdelano na Kitajskem.



MOLIMO PROČITAJTE I SAČUVAJTE SLJEDECE UPUTE

Djeca i osebe mentalno zaostale moraju koristiti opremu u društu staratelja!

VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

Pri uporabi električnih uređaja treba se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće, kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i ozljeda osoba. Prije upotrebe proizvoda, pročitajte sve upute:

1. Ventilator je prikladan samo za namjeravanu uporabu opisanu u ovom priručniku. Ostale uporabe koje se ne preporučuju u ovom priručniku mogu uzrokovati požar, strujni udar i ozljede ljudi.
2. Ovaj je ventilator namijenjen samo za kućnu upotrebu.
3. Da biste osigurali zaštitu od strujnog udara, ne uranjajte ventilator, utikač ili kabel u vodu niti prskajte ove komponente tekućinom.
4. Potreban je strogi nadzor ako neki uređaj koriste djeca koja se nalaze u blizini ili u blizini.
5. Uvijek isključite ventilator kad ga ne koristite i kada ventilator premještate s jednog mjesta na drugo i prije čišćenja.
6. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima. Nikada ne stavljajte prste, olovke ili druge slične predmete kroz poklopac.
7. Ne koristite uređaj u blizini eksplozivnih ili zapaljivih para.
8. Ne postavljajte ventilator ili njegove dijelove u blizini otvorenog plamena, uređaja za kuhanje ili drugih grijaačih uređaja.
9. Ne koristite ventilator s oštećenim kablom, utikačem ili nakon kvara ventilatora ili ako je ispao ili oštećen na bilo koji način.
10. Uporaba priključaka koje proizvođač ne preporučuje može biti opasna.
11. Ne koristite uređaj izvan kuće.
12. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili pulta ili da dodiruje vruće površine.
13. Da biste odspojili uređaj, uzmite utikač i izvucite ga iz zidne utičnice. Nikada ne povlačite kabel.
14. Ne upotrebljavajte uređaj bez pravilno postavljene rešetke ventilatora.
15. Uređaj uvijek koristite na suvoj, ravnoj površini.
16. Ovaj uređaj nije namijenjen djeci ili drugim osobama bez nadzora ako njihove fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ne dopuštaju sigurnu upotrebu. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
17. Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni agent ili osoba s sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost.
18. Ako utikač ne stane u utičnicu, okrenite ga. Ako i dalje ne odgovara, obratite se kvalificiranom električaru.

NE pokušavajte oštetiti ovu zaštitu.

UPOZORENJE

- DA SMANJITE rizik od požara ili električnog udara, NE upotrebljavajte ovaj ventilator s bilo kakvim poluprovodnim uređajem za kontrolu brzine.
- PRE SERVISIRANJA ODVOJITE OVAJ VENTIL OD NAPAJANJA.

RUKOVANJE (A)

A. Priključite napajanje i pritisnite gumb za brzinu (1, 2, 3). Ventilator će se uključiti i puhati prema odabranoj brzini.

B. Funkcije gumba:

- a) 0: Za zaustavljanje ventilatora.
- b) Podešavanje brzine (1, 2, 3): Za odabir željene brzine ventilatora: sporo (1), srednje (2), brzo (3)
- c) Oscilacija: Za pokretanje ili zaustavljanje funkcije oscilacije. Nakon pritiska na gumb dogodit će se oscilacija. Zaustavit će se pritiskom na gumb drugi put.
- d) Timer (⌚): Za postavljanje ventilatora na 20 minuta, 40 minuta, 60 minuta, 80 minuta, 100 minuta. Maksimalno dopušteno vrijeme je 120 minuta.

NAPOMENE O ČIŠČENJU VENTILATORA

Očistite uređaj vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Za čišćenje uređaja ne koristite kemikalije, čelik, drvo ili abrazivne elemente za čišćenje. UPOZORENJE: NE UDARUJTE UREĐAJ U VODI. PRIJE OSTAVITE POKRIVAČ. Uvjerite se da je ventilator isključen od napajanja.

Glavne specifikacije

Snaga: 50W
Napetost: 220-240V ~ 50Hz

Recklaža

Treba reciklirati neželjne komponente na odgovoran način.

Garancija

Ovaj ventilator je pokriven jamstvom od 24 mjeseci od dana kupnje. Garancija ne obuhvaća bilo koja oštećenja nastale neispravnom instalacijom ili zloupotrebom.

Proizvodi:

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GŁÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Proizvedeno u Kini.



ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIE CITITE ȘI PĂSTRATE PENTRU

Atenție: Copii și persoanele cu handicap pot utiliza echipamentul doar sub supraveghere!



SISTEME DE ASIGURARE IMPORTANTE

Folosind echipamentele electrice trebuie să se respecte normele de bază de siguranță, pentru a minimiza riscul de incendiu, electrocutare sau rănire. Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea produsului:

1. Ventilatorul poate fi utilizat numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Utilizarea într-un mod nerecomandat în instrucțiuni constituie pericol de incendiu, electrocutare sau rănire.
2. Acest ventilator este destinat numai utilizării în interior.
3. Pentru a evita electrocutarea nu este permisă scufundarea ventilatorului, a ștecherului sau a cablului în apă sau stropirea acestor elemente cu lichide.
4. Supravegheați utilizarea echipamentului de către copii sau în apropierea acestora.
5. Întotdeauna decuplați de la rețea ventilatorul dacă acesta nu este utilizat, dacă este mutat sau dacă îl curățați.
6. Evitați contactul cu părțile mobile. Nu este permisă introducerea degetelor, creioanelor sau a altor obiecte în grilajul de ventilare.
7. Nu folosiți echipamentului în apropierea substanțelor explozive sau inflamabile.
8. Nu amplasați ventilatorul sau părțile acestuia în apropierea focului deschis, a echipamentelor pentru gătit sau a altor echipamente pentru încălzit.
9. Nu folosiți echipamentul dacă cablul de alimentare sau ștecherul acestuia sunt avariate, dacă echipamentul este avariât sau dacă acesta a căzut.
10. Utilizarea de accesorii nerecomandate de către producător poate fi periculoasă.
11. Nu folosiți echipamentul în exterior.
12. Nu permiteți ca acesta să fie amplasat pe marginea blatului sau a mesei și nu permiteți intrarea acestuia în contact cu suprafețele fierbinți.
13. Pentru a decupla echipamentul scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric. Niciodată nu trageți de cablul echipamentului.
14. Nu folosiți echipamentul fără grilajul de ventilare.
15. Folosiți echipamentul numai pe o suprafață plană și uscată.
16. Echipamentul nu poate fi utilizat de către minori sau de către persoanele cu capacitățile fizice, senzoriale sau psihice limitate. Supravegheați copiii pentru ca aceștia să nu se joace cu echipamentul.
17. Dacă cablul de alimentare este avariât, pentru a evita pericolul de electrocutare, acesta trebuie schimbat de către producător, un montor calificat sau o persoană care posedă calificările adecvate.
18. Dacă ștecherul nu poate fi introdus în priză, încercați în poziția inversă. Dacă în continuare nu poate fi introdus, consultați un electrician calificat.

NU ESTE PERMISĂ ingerința în sistemul de protecție.

AVERTISMENT

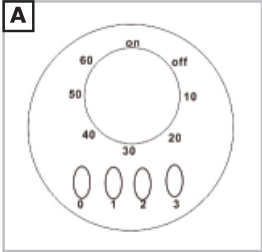
- PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU FOLOȘIȚI PRODUSUL ÎMPREUNĂ CU ALTE ECHIPAMENTE PENTRU REGLAREA VITEZEL
- ÎNAINTE DE CONSERVAREA PRODUSULUI, ACESTA TREBUIE DECUPLAT DE LA SURSA DE CURENT ELECTRIC.

UTILIZAREA (A)

A. Branșați alimentarea și apăsați butoanele pentru modificarea vitezei (1, 2, 3). Ventilatorul va porni în mod automat și va ventila încăperea conform vitezei setate.

B. Funcțiile butoanelor:

- a) 0: Pentru oprirea ventilatorului.
- b) Setarea vitezei (1, 2, 3): Pentru alegerea vitezei ventilatorului: Încet (1), Mediu (2), Rapid (3)
- c) Oscilația: Pentru pornirea sau oprirea funcției de oscilare. Oscilarea va începe după apăsarea butonului. Aceasta va înceta după a doua apăsare a butonului.
- d) Timer (): Pentru setarea timpului de funcționare a ventilatorului la 20 de minute, 40 de minute, 60 de minute, 80 de minute, 100 de minute. Timpul maxim posibil este de 120 de minute.



INFORMAȚII DESPRE MODUL DE CURĂȚARE A VENTILATORULUI

Curățați echipamentul cu o cârpă umedă folosind un preparat de curățare delicat. Nu folosiți preparate chimice, instrumente abrazive din oțel sau lemn pentru curățarea întregului echipament.AVERTISMENT: NU SCUFUNDAȚI ECHIPAMENTUL ÎN APĂ. ÎNAINTE DE SCOATEREA CARCASEI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ VENTILATORUL ESTE DEBRANȘAT DE LA SURSA DE ALIMENTARE.

Specificarea generală

Putere: 50W
Tensiune: 220-240V ~ 50Hz

Înlăturarea deșeurilor

Elementele electrice uzate trebuie recuperate într-un mod corespunzător.

Garanția

Ventilatorul are o garanție de 24 luni de la data de achiziționare. Garanția nu acoperă defectiunile apărute ca urmare a instalării sau utilizării neadecvate.

Producător

EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O., UL. GLÓWNA 142, 42-280 CZĘSTOCHOWA, POLAND
Fabricat în China.